



UNION BANCAIRE PRIVÉE

بيان صحفي

النتائج السنوية لعام 2016

بنك Union Bancaire Privée يعلن عن صافي ربح قيمته 176.4 مليون فرنك سويسري

المملكة المتحدة العربية الإمارات 24 يناير 2017

- شهد بنك Union Bancaire Privée زيادة كبيرة في الأرباح باستبعاد البنود غير المتكررة (النتائج التشغيلية) قدرها 26.3%. وصل صافي الربح إلى 176.4 مليون فرنك سويسري، الأمر الذي يعكس مدى تحسن أرباح المجموعة، حيث إن نسبة التكلفة/الدخل كانت 67.9% (مقارنة بنسبة 69.3% في نهاية عام 2015).
- وصلت الأصول المدارة 118.3 مليار فرنك سويسري، بمعدل زيادة 7.6% بنهاية عام 2015 (110 مليار فرنك سويسري).

نمو قوي

زادت الإيرادات زيادة كبيرة (+24.7%) لتصل إلى 934.6 مليون فرنك سويسري، مقارنة بـ 749.7 مليون فرنك سويسري بنهاية عام 2015. وقد كانت هذه الزيادة راجعة بالأساس إلى زيادة دخل الفوائد والرسوم والعمولات المتعلقة بالتوسع، خاصة في آسيا، بجانب التوسع الثابت في منطقة الشرق الأوسط وإفريقيا. كما كانت النفقات التشغيلية 634.7 مليون فرنك سويسري (+22.2%) نتيجة استكمال دمج Coutts International.

كما ارتفعت النتائج التشغيلية لدى بنك UBP من 152 مليون فرنك عام 2015 إلى 191.9 مليون فرنك عام 2016. وهذه الزيادة الكبيرة دليل على قدرة البنك المستمرة على التكيف مع التطورات التي تطرأ على الصناعة في حين تدير قاعدة تكاليفها بحرص في الوقت نفسه، مثلما تدل نسبة التكلفة/الدخل التي تعادل 67.9%، مقارنة بـ 69.3% بنهاية عام 2015. إجمالي صافي الأرباح 176.4 مليون فرنك سويسري.

بحلول 31 ديسمبر من عام 2016، وصلت الأصول المدارة 118.3 مليار فرنك سويسري، بزيادة قدرها 7.6% (ما يعادل 8.3 مليار فرنك) مقارنة بالعام المالي الماضي (110 مليار فرنك بنهاية عام 2015). وهذا يرجع بالأساس إلى زيادة الأصول في آسيا - من أكبر مراكز النمو لدى العملاء المنفردين والتابعين للمؤسسات - بالإضافة إلى صافي التدفقات من العملاء التابعين للمؤسسات (مليار فرنك سويسري). وهذه الزيادات تعوض التدفقات المالية نتيجة تقنين الضرائب في مناطق مثل أوروبا وأمريكا اللاتينية، بالإضافة إلى التعديلات المحققة عقب دمج العملاء من Coutts International.

قال السيد جاي دو بيكسيوتو، الرئيس التنفيذي لبنك UBP في تصريح له: "لقد حصدنا ثمار إستراتيجية النمو الخارجية التي وضعناها وما زلنا نتبعها منذ أربعة أعوام وحتى الآن، وكذلك الاستثمارات الكبيرة التي حققناها داخل قسم إدارة الأصول لدينا. ونحن الآن لنا موقعنا في الأسواق التي نتطلع للنمو فيها. فقدرتنا على التكيف وعلى تقديم الحلول التي تلبى احتياجات عملائنا محلياً هي أهم عوامل نجاحنا".

الإدارة الحكيمة للميزانية العمومية

لقد تمكنت المجموعة بفضل نتائجها الجيدة من زيادة قاعدة حقوق المساهمين وتعويض تأثير شراء Coutts International في آسيا. ونتيجة لذلك، ظلت نسبة الشريحة الأولى لدى بنك UBP مستقرة عند 24.3%، النسبة التي تزيد بشكل ملحوظ عن الحد الأدنى الذي تتطلبه اتفاقية بازل الثالثة Basel III والهيئة الرقابية السويسرية على الأسواق المالية (FINMA).



UNION BANCAIRE PRIVÉE

كما تنعكس الإدارة الحكيمة التي يتبعها البنك مع الموازنة العمومية من خلال نسبة السيولة على المدى القريب، والتي تعادل 2.6 ضعف الحد الأدنى الذي تتطلبه اتفاقية بازل الثالثة عندما تصل إلى 262.1%. وفي نهاية عام 2016، يصبح إجمالي الموازنة العمومية 30.8 مليار فرنك سويسري.

ويظل بنك UBP أحد البنوك المزودة بأفضل رأس مال في مجاله ولديه الطرق اللازمة لتطوير أعمال إدارة الثروات للعملاء المنفردين والتابعين للمؤسسات.

[لمزيد من المعلومات](#)

مود هاج إعلام المجموعة & مدير قسم العلاقات العامة ت: +41 819 58 27 75 البريد الإلكتروني: maude.hug@ubp.ch	برنارد شوستر رئيس قسم الاتصالات بالمجموعة & المتحدث الرسمي باسمها ت: +41 819 58 24 70، البريد الإلكتروني: bernard.schuster@ubp.ch
---	---

نبذة عن Union Bancaire Privée (UBP)
Union Bancaire Privée (UBP) هو أحد البنوك الخاصة الرائدة في سويسرا ويعد أفضل البنوك امتلاكاً لرؤوس الأموال، ويعمل البنك 4% من طاقته في 13 دولة. 5102 تدقيقاً من رأس مال من الامتداد الأول تدبلغ 2 موظفاً في 1,450 على إدارة الثروات للمؤسسات والشركات الخاصة. المقر الرئيسي للبنك هو جنيف ويعمل به ما يقرب من 110 مكتباً في 110 دولة تقريباً في جميع أنحاء العالم. وفي 24 سويسرا (UBP) في دبي وبيروت بتكاليف هي دل (www.ubp.com)



UNION BANCAIRE PRIVÉE

GROUP'S FINANCIAL HIGHLIGHTS AS AT 31 DECEMBER 2016
(UNAUDITED ACCOUNTS)

	31.12.2016	31.12.2015	Variation
Consolidated statement (in CHF millions)			
Net result from interest operations	255.6	156.4	63.4%
Net fees and commissions income	576.2	503.2	14.5%
Profit on trading operations and on fair value options	95.8	77.0	24.4%
Other result from ordinary activities	7.0	13.1	(46.6%)
Total income	934.6	749.7	24.7%
Staff expenses	(467.9)	(385.1)	21.5%
General and administrative expenses	(166.8)	(134.4)	24.1%
Total operating expenses	(634.7)	(519.5)	22.2%
Changes in value adjustments and provisions for default risks and losses from interest operations	(97.9)	(73.1)	33.9%
Changes to provisions and other value adjustments and losses	(10.1)	(5.1)	98.0%
Operating income before provisions	191.9	152.0	26.3%
Group profit	176.4	25.2	600.0%
Client assets (in CHF billions)			
	118.3	109.9	7.6%
Total balance sheet (in CHF billions)			
	30.8	25.2	22.2%
Shareholders' equity (in CHF millions)			
	2,095	1,868	12.2%
Ratios (in %)			
Operating cost/income ratio	67.9%	69.3%	
Tier 1 ratio	24.3%	24.4%	
Liquidity coverage ratio	262.1%	261.3%	
Staff members (as at 31 December)			
	1,665	1,450	14.8%